

Road: hard surface, more than 2 lanes; toll gate; service centre  
 Route: revêtement dur, plus de 2 voies; poste de péage; centre de service  
 Road: hard surface, 2 lanes; toll gate; service centre  
 Route: revêtement dur, plus de 2 voies; poste de péage; centre de service  
 Road: hard surface, street; culvert bridge; base or stabilized surface, street  
 Route: revêtement dur, rue; pont de culvert; base ou stabilisé, rue  
 Road: hard surface, 2 lanes; toll gate; gravel, aggregate, rue  
 Route: revêtement dur, plus de 2 voies; poste de péage, route  
 Road: loose surface, dry weather; vehicle track or winter road; trail; portage  
 Route: dé gravier, temps sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier portage  
 Highway interchange: highway route number; built-up area  
 Autoroute: échangeur; numéro de la route; zone bâtie  
 Railway: track; railway station; bridge; turntable; multiple tracks  
 Chemin de fer: voie unique; gare; pont; plaque tournante; voies multiples  
 Railway: abandoned railway yard  
 Chemin de fer: abandonné, gare  
 Rail transport rail: road; footbridge  
 Transport rapide: voie ferrée; route; passerelle  
 Causeway: covered bridge; tunnel; bridge; moveable bridge  
 Chaussée: pont couvert; tunnel; pont; pont mobile  
 Boundary: International; boundary monument  
 Limite : internationale et monument  
 Boundary: Provincial and Territorial  
 Limite : provinciale et territoriale  
 Boundary: unsurveyed provincial or territorial; area outlined  
 Boundary: non surveillée provinciale ou territoriale; surface délimitée  
 Boundary: administrative; recreational  
 Limite : administrative; récréative  
 Boundary: geographic; unsurveyed geographic; small Indian reserve  
 Limite : géographique; non surveillée géographique; petite réserve indienne  
 Mine  
 Mine: Murcôtes  
 Power transmission line; submarine cable  
 Ligne de transmission électrique; lignes multiples; câble sous-marin  
 Pipeline: natural gas; oil; multi-use; underground  
 Pipe: pétrole, gaz naturel; voie de plusieurs usages; souterrain  
 Mine: pit; sand, gravel, clay; quarry  
 Mine: sable, gravier, argile; carrière  
 Airport: active; closed; condition inconnue; helipad  
 Aéroport: en activité; fermé; condition inconnue; héliport  
 Industrial building: chimney; industrial, flue stack, burner; lumberyard  
 Industriel bâtiment: cheminée; industriel, torché, brûleur; parc à bois débûlé  
 Oil tank: water tank  
 Réservoir à eau  
 Silo: grain elevator; clearance tower; satellite tracking station  
 Silo: élévateur à grains; tour de dégagement; station de poursuite de satellite  
 Electric facility: oil or natural gas facility; wind-operated device  
 Installation électrique: pétrole ou gaz naturel; éolienne  
 Installation électrique: pétrolier ou gazier; éolienne  
 Telecommunications: radio antenna; radio station  
 Tour: communication, antenne radar; radiotélescope; tourne  
 Domestic waste: liquid waste; industrial solid deposit  
 Déchets domestiques: déchet liquide; dépôt de solide industriel  
 Sportsground: athletic field; centre communautaire  
 Terrain sportif: terrain d'athlétisme; centre communautaire  
 Lookout: historic site; zoo  
 Belvédère; lieu historique; zoo  
 Golf course: campground; ruins  
 Terrain de golf: terrain de camping; ruines  
 Ski lift: sports track  
 Remonte-pente; piste de course  
 Building(s): building(s); religious; educational; cabin  
 Bâtiment(s): bâtiment(s); religieux; éducatif; cabane  
 Hospital: medical centre; service citizens home; lodging  
 Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte  
 City hall: Parliament Building; municipal hall  
 Hôtel de ville; Palais du Parlement; salle municipale  
 Cemetery: public cemetery; cemetery  
 Poste de douane; poste de frontière; poste de gare; cinématheque  
 Courthouse; penal institution  
 Palais de justice; établissement pénitentiaire  
 Fire station; police station; firehouse  
 Caserne de pompiers; poste de police; caserne de pompiers militaire  
 Waterbody/boundary: watercourse; disappearing stream  
 Plan d'eau/limitation: cours d'eau; rive; cours d'eau disparissant  
 Navigation light: ferry; crib; abandoned bridge pier  
 Signe de navigation: bac; grille; pile de pont abandonné  
 Coast guard station: seaplane base; action, condition unknown; marina  
 Station de la garde-côte: hydravion; base; action; condition inconnue; marina  
 Fish ladder: dam; large, carrying road  
 Escarpe; barrage; grande, emportant la route  
 Dyke/seawall: boat ramp; wharf or dock; flood breather  
 Digue/éclusse: quai; quai; déversoir; déversoir  
 Slip/dock: float; small island; navigational beacon  
 Cale; flotte; île; balise de navigation  
 Natural water source: natural, irrigation canal, spring  
 Ressource en eau naturelle: naturel, irrigation canal, source  
 Reservoir: underground reservoir; fish pound  
 Réservoir; réservoir souterrain; viviers dans l'eau  
 Alluvium: dry river bed, sand in water, foreshore flats  
 Alluvium: lit sec de rivière, sable dans l'eau, plateaux en bordure  
 Rapids: falls (height)  
 Rapides; chutes (hauteur)  
 Rocky ledge: reef; rocks in water; exposed shipwreck  
 Roc; roches dans l'eau; navire échoué à l'air libre  
 Moaine: debris glaciaires; rejet et glace permanentes  
 Marsh, swamp, marsh in water; string bog  
 Marais, étang, marais dans l'eau; tourbière réticulée  
 Tundra: peatland; polygonal wetland; palus bog  
 Toundra; tourbière; palus bog  
 Sand esker: prong; wooded area  
 Sabot; érosion; zone boisée  
 Couloir: index; meander; approximate  
 Couloir; indice; meander; approximatif  
 Depression contour: spot elevation; cave  
 Courbes de cuvette; point cote; cavité



### Canadian Topographic Maps/Cartes topographiques du Canada



Produced on March 12, 2010, by the Centre for  
 Topographic Information, Natural Resources Canada.  
 Établie le 12 mars 2010, par le Centre de renseignements  
 topographiques, Ressources naturelles Canada.

Map content validity dates  
 • Road network: Absent  
 • Hydrographic network: 1982 - 2001  
 • Vegetation: Absent  
 • Buildings: Absent  
 • Boundaries: 2009  
 • Toponymy: 2004 - 2009

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning  
 the content of this map, please contact Natural Resources Canada  
 at: <http://toposerv.nrcan.gc.ca>

Visit our Web site: <http://cartes.RNCan.gc.ca>

© 2010. Her Majesty the Queen in Right of Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation  
 aérienne ou maritime.

Dates de validité du contenu de la carte  
 • Réseau routier: Absent  
 • Réseau hydrographique: 1982 - 2001  
 • Vegetation: Absent  
 • Bâtiments: Absent  
 • Limites: 2009  
 • Toponymie: 2004 - 2009

Consultez les métadonnées détaillées sur : <http://GeoGratis.gc.ca>

Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant  
 le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles  
 Canada au: <http://toposerv.nrcan.gc.ca>

Visitez notre site Web : <http://cartes.RNCan.gc.ca>

© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation  
 aérienne ou maritime.

### NO TITLE Nunavut

Scale 1:50 000 Échelle

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres on the ground

Contour Interval: 10 metres

Elevations in metres above Mean Sea Level

Use diagram only to obtain numeric values  
 Approximate Mean Declination 2010  
 des déclinaisons moyennes 2010  
 Annular change diagrammes 45.5°

N'utilisez ce diagramme que pour obtenir  
 les valeurs numériques

Déclinaison moyenne annuelle estimative  
 au centre de la carte en 2010

Variaison annuelle diagrammes 45.5°

For magnetic declination information,  
 visit: <http://gc.NRCAN.gc.ca/geomag>

Pour toute information sur la déclinaison magnétique,  
 visitez : <http://gc.NRCAN.gc.ca/geomag>

The magnetic compass may be erratic in this region  
 La boussole sera peut-être instable dans cette région

100 000 metre Square  
 Identification du carre de 100 000 metres

0°29' (8 milles)

100 000 metre Universal Transverse Mercator  
 Projection transverse de Mercator  
 Grid Zone Designation

Zone 16

Quadrillage universel transverse de  
 Mercator une 100 000 mètres

Grid Zone North/South designation

Grid Zone East/West designation

EE

Grid Zone North/South designation

Grid Zone East/West designation

EE

Transverse Mercator Projection  
 Projection transverse de Mercator  
 System of reference: North American 1983

Systeme de référence nord-américain 1983

Universal Transverse Mercator  
 Grid Zone Designation

Zone 16

Quadrillage universel transverse de  
 Mercator une 100 000 mètres

Grid Zone North/South designation

Grid Zone East/West designation

EE

Grid Zone North/South designation

Grid Zone East/West designation

EE

Transverse Mercator Projection  
 Projection transverse de Mercator  
 System of reference: North American 1983

Systeme de référence nord-américain 1983

Universal Transverse Mercator  
 Grid Zone Designation

Zone 16

Quadrillage universel transverse de  
 Mercator une 100 000 mètres

Grid Zone North/South designation

Grid Zone East/West designation

EE

Grid Zone North/South designation

Grid Zone East/West designation

EE